

Aussagen des kanonischen Rechts zur Frage, welches Recht für welche Ehen gilt

CIC

c. 1059	(hier nicht abgedruckt)
c. 1117	
c. 1127 § 1	

Instruktion „Dignitas connubii“

Art. 2 § 1	Matrimonium catholicorum, etsi una tantum pars sit catholica, regitur iure non solum divino, sed etiam canonico, salvo art. 3 § 3.	Die Ehe von Katholiken, auch wenn nur ein Partner katholisch ist, richtet sich nicht allein nach dem göttlichen, sondern auch nach dem kirchlichen Recht, unbeschadet der Vorschrift in Art. 3 § 3.
Art. 2 § 2	Matrimonium inter partem catholicam et partem baptizatam non catholicam, regitur etiam: 1° iure proprio Ecclesiae vel Communitatis ecclesialis, ad quam pars acatholica pertinet, si haec Communitas ius matrimoniale proprium habet; 2° iure, quo utitur Communitas ecclesialis, ad quam pars acatholica pertinet, si haec Communitas iure matrimoniali proprio caret.	Die Ehe zwischen einem katholischen Partner und einem getauften nichtkatholischen Partner richtet sich auch 1. nach dem eigenen Recht der Kirche oder kirchlichen Gemeinschaft, zu der der nichtkatholische Partner gehört, wenn diese Gemeinschaft ein eigenes Eherecht hat; 2. nach dem Recht, das die kirchliche Gemeinschaft verwendet, zu der der nichtkatholische Partner gehört, wenn diese Gemeinschaft kein eigenes Eherecht hat.
Art. 4 § 1	Quoties iudex ecclesiasticus cognoscere debeat de nullitate matrimonii acatholicorum baptizatorum: 1° quod attinet ad ius, quo partes tempore celebrationis matrimonii tenebantur, servetur art. 2, § 2; 2° quod attinet ad formam celebrationis matrimonii, Ecclesia agnoscit quamlibet formam iure praescriptam vel admissam in Ecclesia vel Communitate ecclesiali ad quam partes tempore celebrationis matrimonii pertinebant, dummodo, si una saltem pars est christifidelis alicuius Ecclesiae orientalis acatholicae, matrimonium ritu sacro celebratum sit.	Sooft der kirchliche Richter über die Nichtigkeit der Ehe getaufter Nichtkatholiken urteilen muß, gilt Folgendes: 1. was das Recht angeht, an das die Partner zur Zeit der Eheschließungsfeier gebunden waren, ist Art. 2 § 2 zu beachten; 2. was die Form der Eheschließungsfeier angeht, erkennt die Kirche jede in der Kirche oder kirchlichen Gemeinschaft, zu der die Partner zur Zeit der Eheschließungsfeier gehörten, rechtlich vorgeschriebene oder zugelassene Form an, sofern, wenn wenigstens ein Partner ein Gläubiger einer nichtkatholischen orientalischen Kirche ist, die Ehe entsprechend dem heiligen Ritus gefeiert worden ist.
Art. 4 § 2	Quoties iudex ecclesiasticus videre debeat de nullitate matrimonii initi a duobus non baptizatis: 1° causa nullitatis cognoscitur iure processuali canonico; 2° nullitas matrimonii autem definitur, salvo iure divino, iure quo partes tempore celebrationis matrimonii tenebantur.	Sooft der kirchliche Richter über die Nichtigkeit einer von zwei nichtgetauften Partnern eingegangenen Ehe urteilen muß, 1° wird über die Nichtigkeitssache nach dem kanonischen Prozeßrecht geurteilt; 2° die Nichtigkeit der Ehe wird jedoch, unbeschadet des göttlichen Rechts, durch jenes Recht bestimmt, an das die Partner zur Zeit der Eheschließung gebunden waren.

CCEO

c. 780 § 1	Matrimonium catholicorum, etsi una tantum pars est catholica, regitur iure non solum divino, sed etiam canonico salva competentia auctoritatis civilis circa effectus mere civiles matrimonii.	Die Ehe von Katholiken, auch wenn nur ein Partner katholisch ist, richtet sich nicht allein nach dem göttlichen, sondern auch nach dem kirchlichen Recht, unbeschadet der Zuständigkeit der weltlichen Autorität hinsichtlich der rein bürgerlichen Wirkungen der Ehe.
c. 780 § 2	Matrimonium inter partem catholicam et partem baptizatam acatholicam salvo iure divino regitur etiam: 1° iure proprio Ecclesiae vel Communitatis ecclesialis, ad quam pars acatholica pertinet, si haec Communitas ius matrimoniale proprium habet; 2° iure, quo pars acatholica tenetur, si Communitas ecclesialis, ad quam pertinet, iure matrimoniali proprio caret.	Die Ehe zwischen einem katholischen Partner und einem getauften nichtkatholischen Partner richtet sich, unbeschadet des göttlichen Rechts, auch 1. nach dem eigenen Recht der Kirche oder kirchlichen Gemeinschaft, zu der der nichtkatholische Partner gehört, wenn diese Gemeinschaft ein eigenes Eherecht hat; 2. nach dem Recht, an das der nichtkatholische Partner gebunden ist, wenn die kirchliche Gemeinschaft, zu der er gehört, kein eigenes Eherecht hat.
c. 781	Si quando Ecclesia iudicare debet de validitate matrimonii acatholicorum baptizatorum: 1° quod attinet ad ius, quo partes tempore celebrationis matrimonii tenebantur servetur can. 780, § 2; 2° quod attinet ad formam celebrationis matrimonii, Ecclesia agnoscit quamlibet formam iure praescriptam vel admissam, cui partes tempore celebrationis matrimonii subiectae erant, dummodo consensus expressus sit forma publica et, si una saltem pars est christifidelis alicuius Ecclesiae orientalis acatholicae, matrimonium ritu sacro celebratum sit.	Wenn die Kirche über die Gültigkeit der Ehe getaufter Nichtkatholiken urteilen muß, gilt Folgendes: 1. was das Recht angeht, an das die Partner zur Zeit der Eheschließungsfeier gebunden waren, ist can. 780 § 2 zu beachten; 2. was die Form der Eheschließungsfeier angeht, erkennt die Kirche jede durch das Recht vorgeschriebene oder zugelassene Form an, der die Partner zur Zeit der Eheschließungsfeier unterstellt waren, sofern der Konsens in einer öffentlichen Form ausgedrückt und, wenn wenigstens ein Partner ein Gläubiger einer nichtkatholischen orientalischen Kirche ist, die Ehe entsprechend dem heiligen Ritus gefeiert worden ist.
c. 834 § 1	Forma celebrationis matrimonii iure praescripta servanda est, si saltem alterutra pars matrimonium celebrantium in Ecclesia catholica baptizata vel in eadem recepta est.	Die im Recht vorgeschriebene Form der Eheschließungsfeier muß eingehalten werden, wenn wenigstens einer der beiden Partner, die die Eheschließung feiern, in der katholischen Kirche getauft oder in sie aufgenommen worden ist.
c. 834 § 2	Si vero pars catholica alicui Ecclesiae orientali sui iuris ascripta matrimonium celebrat cum parte, quae ad Ecclesiam orientalem acatholicam pertinet, forma celebrationis matrimonii iure praescripta servanda est tantum ad liceitatem; ad validitatem autem requiritur benedictio sacerdotis servatis aliis de iure servandis.	Wenn aber der katholische Partner, der einer orientalischen eigenberechtigten Kirche angehört, die Eheschließung mit einem Partner feiert, der zu einer nichtkatholischen orientalischen Kirche gehört, ist die im Recht vorgeschriebene Form der Eheschließungsfeier nur zur Erlaubtheit zu beachten; zur Gültigkeit ist unter Wahrung der anderen Rechtsvorschriften die Segnung durch einen Priester erforderlich.